生隆棧參茸玉桂藥材

▲祈蛇三鞭藥酒每罇二元半

▲腰痛獨步藥水每罇二元

秘製經驗膏丹丸散

- 壯陽強腎還少丸每盒銀
- 龜鹿滋陰丸每盒銀
- 補腎壯陽酒每樽銀
- 蛤蚧大補藥水每樽銀
- 夜夢遺精補腎丸每盒銀
- 無夢滑精驪龍丸每盒銀
- 專治久年虛濁丸每盒銀
- 小腸氣痛斷根丸每樽銀
- 心腹痛無價金丹每樽銀
- 飽脹心胃痛藥水每樽銀
- 化痰順氣止咳丸每樽銀
- 久咳傷癆調肺丸每盒銀
- 跌打還魂丸每個銀
- 跌打吊瘀止痛膏每張銀
- 各項丸散未能備錄
- 解毒扶元搜毒藥酒每罇銀
- 神効白濁藥水每樽銀
- 外射白濁止痛水每樽銀
- 五淋白濁止痛丸每樽銀
- 花柳痛瀉毒丸每樽銀
- 花柳疳疔骨痛丸每樽銀
- 撞紅月婆毒炒丸每樽銀
- 皮膚濕毒止癢水每樽銀
- 疏解內臟濕毒丸每兩銀
- 婦科合歡種子丸每盒銀
- 婦科壯元續嗣丸每樽銀
- 始創婦科調經丸每盒銀
- 刀傷止痛生肌水每樽銀
- 壯陽久戰速步丸每樽銀
- 欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯腸健胃補腦添精尚治思勞色慾傷腎百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿筋等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE - NIAGARA FALLS

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

此藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛伏濕腰疼骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部瘀軟酸痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒服餘得宜馳名既久今特選頭等藥料醇味美酒秘製而成俾酒行藥力藥藉酒勢故功力尤大奏效神速凡業衣館枚倡車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患 [illegible]

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每樽 [illegible] 銀 [illegible]

生隆棧主人監製

▼◎革除舊患　恢復元神

弟旅加省謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深恒惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如此者也

旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

▼◎▲恭頌癬藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日憹自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹

旅雲埠番禺甲村葉悅敬上

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

▲電話（待　應）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C.

廣東新聞一

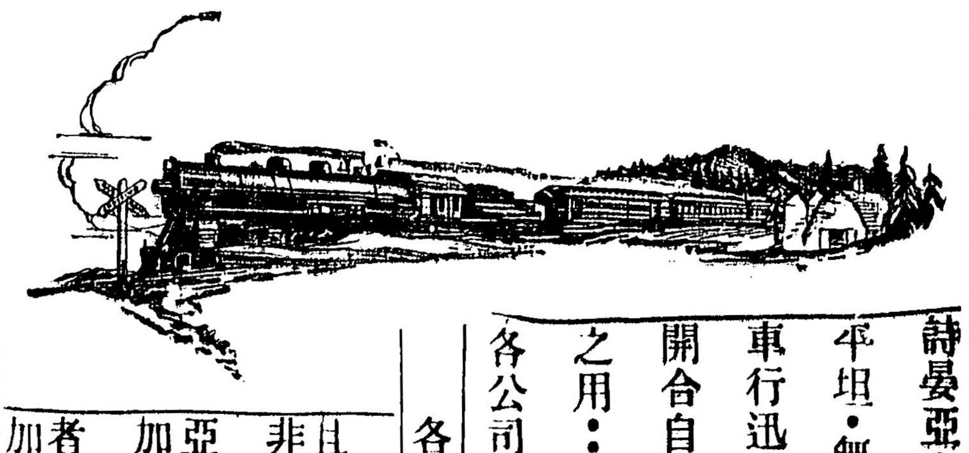
●一雙女拆白

上芳村鎮東街七拾一號住戶張順金發生被女拆白黨棍騙巨案　查此事緣起　該張順金　經商外洋卅餘年　有妻鍾氏　亦經帶同前往外埠居住　并在該埠娶有馬來婦人為妾　直至去年九月間　張以囊橐充盈　可樂天年之福　遂挈妻妾返國　至港後　隨即搭船來省　但張以離國多年　親友多不知去向　抵省舉目無親　部署一切　欠指導之人　故在輪船中　不免躊躇打算　時同船中有女子林三妹者　為女拆白中人　見張遲疑不決之狀　知有心事　且觀其狀態　頗如諺所謂金山丁之流　認為有機可乘　即多方設法　上前兜搭　張遂以己之為難處告知　林三妹即力任代為設法　由是彼此結識　迨抵省後　林三妹乃代覓居於上芳村鎮東街七拾一號　並時相過從　久之愈形親密　張以乏嗣為慮　曾對三妹言　欲再納小星　叁妹則老大不客氣　為毛遂之自薦　張亦以情投意合　允其請求　於是乎二妹又居然作張之第三妾矣　未幾　叁妹又帶壹女子來　據稱六妹　乃三妹之同胞女弟　藉小姨資格　來往又密　而三妹即乘間語張并納之　俾效英皇故事　且謂聘金不過叁百餘元　欲求子嗣　何妨多置姬人　張亦首肯　隨在杉木欄華安布店內益棧起回三百餘元　以交六妹身價　「張之欵項常存放於益棧」而六妹又登堂入室　作張之第四妾　於是張以一人而擁壹妻三妾　左右逢源　初以為南面王不易矣　不料日前林六妹托言因事歸寧　須返香山海洲　探其母家　竟一去不返　未幾叁妹又托言其妹何以久不見歸　必須回家一看　因之又拼擋而去　張以為彼姊妹同時歸寧　實無問題　仍不疑其他　直至日昨業主到收租銀　張啟篋[illegible]看　始知篋中所有　已不翼而飛　計失去四磅大金十五枚　中央紙二百元　毫銀五十元　另金戒指壹隻　衣服多件　乃疑及林氏等所為　立往區署報案　隨又至香山海洲訪查　欲得其姊妹蹤跡　乃張去後　叁妹居然返家　仍欲搬取各物　張妻鍾氏　乃張其扭區訊辦　叁妹見事已敗露　反謂張誘拐其妹　結果由區解局　將一干人等扣留候訊　祇將其壹人遣回　又以張宅無人看守　由區派出特警二人　前往代看　迨張返家時　突見門口有兩警察　不知原委　大吃一驚　不敢入內　即往尋其朋友處住宿　現聞張擬向法庭控訴三妹詐騙　并請地檢廳向公安局提案辦理　至三妹在公安局供稱　又謂張妻鍾氏有瘋疾　致由局送鍾氏往醫院檢驗

▼◎▲勝卡頓達權社補登鳴謝賀金

片市路別致公堂祝詞一通　窩崙黃廸逞賀金二元　李榮芳經費三元　林積榮經費三元

詩晏亞



詩晏亞•加拿大皇家鐵路也•車行經過平坦•無高山峻嶺懸崖絕壁之險•加以車行迅速•雅潔堅固•坐位作牀作櫈••開合自如•車中常備五行•利搭客烹調之用••兼接駁太平洋••代華友寫下列各公司船紙•華友往來光顧•極表歡迎

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司
且路比利　八月五號
非羅始士　八月廿六

▲四丕亞公司
亞洲皇后　七月廿二
加拿大皇后　八月廿號

▲提督遠東公司
者付慎總統　八月二號
加蘭總統　八月拾四号

華人代理處

均安機島駁
QUON ON JAN CO
29 Pender St E
Vancouver, B. C.

廣安麥氏號舟
Kwon On Ma Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

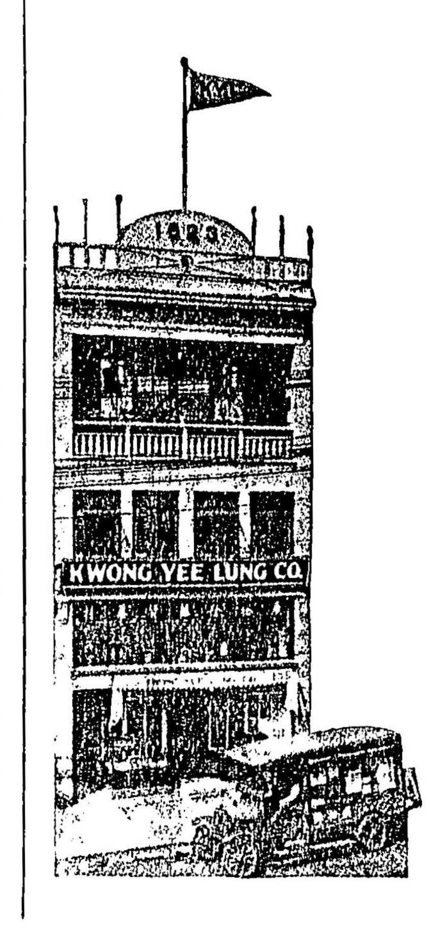
永隆泰十號
WING LUNG CO
38 Lagauchetiere St W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

新到到到到大宗貨品發售售售售

加拿大華埠廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 026　Vancouver, B.C.



請來光顧　貨靚兼平

唐山薑粘　唐山絲苗　從化生油　合時水貨　參茸玉桂　如蒙光顧

膏丹丸散　日用貨品　應有盡有　發行零沽　俱各齊備　一体歡迎

司理關崇穎啟

存心軒應驗膏丹丸散發售　曹統新內外方脈跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書

（通訊處）C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL. U. S. A.

◎清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經　過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清　頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病　黴生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每罇一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蜒濕毒　痕癢不止　酒米疔毒　瘡癬花柳　三角虱毒　臭狐汗斑　黴生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬　黴力搽擦　取效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每兩銀一元五　每料銀十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸崇治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每罇四毛　每打四元

止痛止痛　[illegible]　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀為患　日久成風　迴馬毒攻　邪風癧節　火爍脚腫　風火牙患　[illegible]筋刺　腎火腰痛　無名腫毒　大小痕嚮　[illegible]　胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤[illegible]遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉鑒　[illegible]染花柳惡症初起白濁復見遇身骨節刺痛手背脚掌一　腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也　謹將病源奉告得來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形　先生前後兩次今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付美銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌醫安

On Chong, Apartedo 15, EnSenada B.C. MeXico

旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名為立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹渤數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以為防身之用是荷此請大醫正照

弟勞國振上言

John Lee. 116 S. Liberty St, Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美屬省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange, 9Camp TraviS. San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已經年餘不見再發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患瘀積作痛者介紹為幸尚此即請崇安

廣東新會三江中山里村人胡北成謹啟

保安藥房　參茸玉桂膏丹丸散

常有花旗參岡陳鐵打金耳環猩胆臭鼠胆海狗鞭海狗油臭鼠油發客

本堂不惜重資親自回國遍訪名醫考究得其良方數百種復與本堂原生合參內分補類婦科跌打花柳急症雜症各類特印成冊顏其名曰無價寶以貢於世惟念得來非易倘逢人便送殊失價值故限凡賜顧本堂下列之膏丹丸散價值一元者給回獎券一張得獎券十張惠回本堂則贈送無價寶良方一冊以酬雅意

BOW ON TONG CO.
18 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B. C.

- 參茸三鞭補腎丸每盒三元　凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
- 尋花無憂燕所丸每罇二元　宿娼之後用茶送下二粒包無花柳之患當可平安無所
- 立止腎虛夜尿丸每盒三元　凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
- 壯陽久戰快活水每罇五毛　用法易單詳明包令貴客滿意
- 花柳白濁洗射水每罇元半　凡花柳白濁雖極痛苦一罇不痛二罇可全愈
- 珠黃花柳清毒丸每盒二元　不論遠近花柳白濁疳疔橫弦若其食之自能毒去症愈
- 參茸龍涎戒烟丸每罇一元　不論新舊之煙癮均能戒斷毫無辛苦及別症發生之患
- 神效跌打消瘀散每料二元　凡有跌傷打傷無論如何瘀痛苦楚之即能消瘀止痛
- 日久虛濁固精丸每罇三元　凡有久濁不能收效者食之立刻能止
- 補腦安心寧神丸每罇三元　凡精神恍惚頭暈眼花者食之即刻見功
- 仙傳單方撞紅丸每包五毛　凡有此症者三個月外危在旦夕者服之即愈
- 化痰止咳藥丸每盒二毛五
- 毒死老鼠藥（包無臭味）每盒五毛
- 毒木虱蠄仔藥粉每盒二毛　每打二元

醫生馬冠倫寓內方脈

外埠代理　寄藥郵費買者自理

卡忌利合益隆
Hop Yick Lung,
214 Centre St.,
Calgary, Alta.

列必珠泰生榮
Tai Sang Wing Co.,
P.O. Box 634,
Lethbridge, Alta.

舞市阻新昌隆
Sun Chong Lung Co.,
160 River St.,
Moose Jaw, Sask.

雷振打益利隆
Yick Lee Lung,
1713—10th Ave.
Regina, Sask.

都郎度東興号
Dong Hing,
16 Elizabeth St.,
Toronto, Ont.

錦碌卑民新号
Man Sun Co.,
P.O. Box 28,
Kamloops, B. C.

都郎度生同盛
Sang Hong Shing,
64 Elizabeth St.,
Toronto, Ont.

點問頓華英号
Wah Ying Co.,
10315—96th St.,
Edmonton, Alta.

滿地可源盛号
Yuen Shing Co.,
121 Laganch St. W.
Montreal, Que.

呀加大高培記
Oo Poy,
609 Gatarct St.,
Niagara Falls, Ont.

古壁埠廣興号
Kwong Hing Co.
126 Catedabachum,
Quebec, P.Q

二埠泰英
Ying Tai Co
New Westminster, B. C.

企連打吉昌隆
Get Chong Lung
P.O. Box 33
Kelowna B.C.

招商代理利權從優

蛤蚧補茶　靚花旗品　各項香烟